

(0): +91-183-2258097 : +91-183-5015511 Fax: +91-183-2255619 Pin: 143002 (Pb.) India

Autonomous College affiliated to G.N.D.U., Amritsar UGC Letter No. F.22-1/2013 (AC) Dt. 22-05-2013

e-mail: khalsacollegeamritsar@yahoo.com

Web: www.khalsacollege.edu.in

♦ A HERITAGE INSTITUTION AND COLLEGE WITH POTENTIAL FOR EXCELLENCE - Status conferred by UGC ♦
♦ NAAC REACCREDITED "A" GRADE (CGPA) ♦ STAR STATUS CONFERRED BY DBT, NEW DELHI ♦ AN ISO CERTIFIED COLLEGE ♦

Capacity Development and Skill Enhancement Activities organised for improving students' capability

❖Language and Communication Skills

2020-21

- **List of Activities**
- Proof of Activities
- 1. Copy of Circular/Brochure/Report of the activity
- 2. Photographs with date and caption for each activity
- 3. List of Students participated in each activity



(O): +91-183-2258097 : +91-183-5015511 Fax: +91-183-2255619

Pin :143002 (Pb.) India

An Autonomous College affiliated to G.N.D.U., Amritsar UGC Letter No. F.22-1/2013 (AC) Dt. 22-05-2013

e-mail: khalsacollegeamritsar@yahoo.com

Web: www.khalsacollege.edu.in

♦ A HERITAGE INSTITUTION AND COLLEGE WITH POTENTIAL FOR EXCELLENCE - Status conferred by UGC ♦
♦ NAAC REACCREDITED "A" GRADE (CGPA) ♦ STAR STATUS CONFERRED BY DBT, NEW DELHI ♦ AN ISO CERTIFIED COLLEGE ♦

List of Language & Communication Skills Activities

Sr. No.	Name of Activity	Date of Activity	No. of students enrolled	Resource Person/ Department/agencies involved	Page No.
1	Certificate Course in Urdu	2020-21	12	P.G. Department of Punjabi & Skill Development Centre	3-6



(O): +91-183-2258097 : +91-183-5015511

Fax: +91-183-2255619 Pin:143002 (Pb.) India

An Autonomous College affiliated to G.N.D.U., Amritsar UGC Letter No. F.22-1/2013 (AC) Dt. 22-05-2013

e-mail: khalsacollegeamritsar@yahoo.com

Web: www.khalsacollege.edu.in

♦ A HERITAGE INSTITUTION AND COLLEGE WITH POTENTIAL FOR EXCELLENCE - Status conferred by UGC ♦
♦ NAAC REACCREDITED "A" GRADE (CGPA) → STAR STATUS CONFERRED BY DBT, NEW DELHI → AN ISO CERTIFIED COLLEGE ♦

ਉਰਦੂ ਕਲਾਸਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਸੂਚਨਾ

ਸੈਸ਼ਨ 2020-2021

ਕਾਲਜ ਵੱਲੋਂ ਉਰਦੂ ਜ਼ੁਬਾਨ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ ਲਿੱਪੀ ਸਿੱਖਣ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਸਿਖਿਆਰਥੀਆਂ (ਵਿਦਿਆਰਥੀ/ ਅਧਿਆਪਕ ਅਤੇ ਨੈਨ-ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ) ਲਈ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਉਰਦੂ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ

ਮਾਹਿਰ ਅਧਿਆਪਕ

ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ,

ਜੋ ਕਿ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ ਇੱਕ ਵਜੇ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਵਜੇ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਲਾਇਬੇਰੀ ਨੇੜਲੇ ਕਮਰਾ ਨੰਬਰ 38 ਵਿੱਚ

ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਉਰਦੂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਆਪਣੀ ਸੁਵਿਧਾ ਅਨੁਸਾਰ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਕੋਰਸ (ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ) ਲਈ ਕੁੱਲ ਫੀਸ

2500 ਰੁਪਏ

ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਸਿਰਫ ਉਰਦੂ-ਅੱਖਰ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਕੁੱਲ ਫੀਸ

1500 ਰੁਪਏ

ਸੰਪਰਕ : ਡਾ. ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ

ਇੰਚਾਰਜ : ਉਰਦੂ ਕਲਾਸਾਂ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ

ਫੋਨ- 9417534823



7 (O): +91-183-2258097

: +91-183-5015511

Fax: +91-183-2255619 Pin :143002 (Pb.) India

An Autonomous College affiliated to G.N.D.U., Amritsar UGC Letter No. F.22-1/2013 (AC) Dt. 22-05-2013

e-mail: khalsacollegeamritsar@yahoo.com

Web: www.khalsacollege.edu.in

♦ A HERITAGE INSTITUTION AND COLLEGE WITH POTENTIAL FOR EXCELLENCE - Status conferred by UGC ♦ ♦ NAAC REACCREDITED "A" GRADE (CGPA) ♦ STAR STATUS CONFERRED BY DBT, NEW DELHI ♦ AN ISO CERTIFIED COLLEGE ♦

SYLLABUS

Certificate Course in Urdu (Part-Time) ਉਰਦੂ

URDU-0001 **Urdu: General Information**

Time: 3 Hours Total Hours: 60

Credit Per Week: 04 Maximum Marks: 100

Note: Instructions for Paper Setters/Examiners and Candidates:

The question paper shall consist of four Sections: A, B, C and D. All the Sections A, B, C and D have two questions each of equal marks (20). Candidates are required to attempt one question each from four Sections A, B, C and D and one question from any Section of the question paper. The medium of the paper will be Urdu/Shahmukhi.

Course Objectives

- Knowledge of Urdu language and literature.
- Ability to read texts in relation to their historical & cultural contexts.
- Ability to translate Urdu into other languages and vice versa.

Course Outcomes (CO's)

- Students will get basic knowledge of Urdu language and opportunity to learn the Urdu Language.
- With this course students will be able to read and write the Urdu Language.
- To identify and understand the meaning of words of Urdu language used in Punjabi Langauge.
- This will establish student's affinity with urdu language.

Syllabus and courses of reading Books Prescribed: Lazmi Urdu Nisab (1st half of Prose and 1st half of Poetry) by Khalida Naheed published by Educational Book House, A.M.U. Market, Aligarh.

Units and Themes

Section-A

Passages for Translation

Stanzas for Explanation

Section-B

Word Meanings and their use in the Sentences

Section-C

Section-D General Information: Names of Days, Months, Seasons, Relations, Colours, Body Parts, Animals, Birds,

Books Recommended:

- University Punjabi-Urdu Qaida by Dr. Amarwant Singh, 2006
 Urdu Ki Pehli Kitab by Maulvi Mohammad Isma'eel Merathi, Farid Book Depot, 422- Matia Mahal, Jama Masjid, Delhi

ਸਿਲੇਬਸ 2022-23/ ਪੰਜਾਬੀ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ/ ਖ਼ਾਲਸਾ ਕਾਲਜ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

122



(O): +91-183-2258097 : +91-183-5015511

Fax: +91-183-2255619 Pin:143002 (Pb.) India

An Autonomous College affiliated to G.N.D.U., Amritsar UGC Letter No. F.22-1/2013 (AC) Dt. 22-05-2013

e-mail: khalsacollegeamritsar@yahoo.com

Web: www.khalsacollege.edu.in

lacktriangle A HERITAGE INSTITUTION AND COLLEGE WITH POTENTIAL FOR EXCELLENCE - Status conferred by UGC lacktriangle

♦ NAAC REACCREDITED "A" GRADE (CGPA) ◆ STAR STATUS CONFERRED BY DBT, NEW DELHI ◆ AN ISO CERTIFIED COLLEGE ◆

STUDENTS' ATTENDANCE

		KHALS	A CO	2096)LLE 20-	– 20 GE	20 AM	IRIT	r s .	AF	19:	202	4-9-	=19		Class_		K	HA	L	SA	١ (O	LI	Æ	GI	E A	N.	IRIT	SAR	20_	16	_
_			Altendance	20-	- 202	1-	-	7	_		23	Total			Roll No.	45 99 90 91	6	29	10 11	12	13 14	116	17 18	19	روط	23	24	Lectures Attended	Lecture Broug Forwa	ht	Total	Remarks
	Roll No.	Name	Attend B. B.	889	88	8 8 S	P P	8 8	p p	p .	P					9 9	P	PP	P	0	PI	P	P	P	PI	P			1	1		
_	9	(cursewas sings	P	e b	PP	801	Pf	P	PP	P	PP	75		-		P		PP	P	pp	P:	P	P	OP	p	P	P					-
_	3.	Daman deal Single Daman deal Single Guyinder Single	P	ppi	PR	PP	p p i	P	PP	0	00		-			0 1	P	0 .	0	PP	P	$P \mid P$	P.	P	PL	Ir	P					+
	5.	Guyinder Singl	P		PP	PPI	P	P	P	P	PP					1013	10	00	PI.	00	. 1	00	0	PP			P					T
	7.	Raybir Single Tardeed Single Satrigm Single		0 0	P	PPI	000	P	PP	ρ	PI.		+	-		PP	P	PP		PP	P	PP	P	pp	P	PE	P					1
_	8	Satrigm Single Muken	- 1	PP	PP	P	p · Y	P	PP	P	PP					P	18	OP	8	PP	P	OP	P	00	P	PP	10		-		-	+
	10.	Museh Har procent Kome	0	PODI	PP	PPI	PPP	1.	PP	P	PP					PF	P	· P	e	PP	•	PP	P	PP	P	P	P				1	1
	15.	Rupinder Kaur Repu Rola	PF	PF	· p	PPF) · t	P	p .	P	PP					PP	1	PP	P	PP	P	. 1	P	PP			1.	ive	0		+	+
							\perp	Ħ	#	Ħ	1					Н	П	+	П	+	A	Lein	10	- 4	4	=	7				1	
_				\mathbb{H}	H	+	+	Н	+	Н	+					†	\forall	+	Н	+			+	-	4	5-9	1	1	_		+	
						\Box	\blacksquare	П	1	П		11				\mathbf{H}	+	+		\perp	Н	-	F	П	T	П	1				1	_
	-		-	++	+++	+	+	Н	+	Н	+					\forall	\pm			+			+		+						+	_
	1					\Box	\blacksquare	H	+	П	-					\prod	F	-	F			H	-		T	F						_
							+	\forall	+	\forall						\pm	+		1		1		+			1						
	-		+			\Box	H	Н	\perp	П				-		\Box		H	+	П	+	H	+	1	H	+	H		-			_
	1					+		\forall	+	Н	+						+	H	+	H	+	H	+	+	\Box	+	\vdash				+	
	\perp									П								\Box	\top	\Box		П										_

		KHALS	2 <i>و</i> A C	ے۔ OL	LE.	^ર (G ો	E A	AM	IR	IT:	SA 2	AR	د 	20 6	1-11	-2	019		Clas	s		1	KI	IA	\L	S	P	C	01	L	E	G	E	A	M	RIT	SA	Ŕ	17		_
(class_	wido			ТТ		_	П		_		7 7	-	$\overline{}$	$\overline{}$										T	T		T					_	_			_	2	00	_	
	Roll No.	Name	Attendance B.F.	2627	2830	101	3 4	5 10 10	1 48	10 10	0 110	12 10 0	14 1	5/1	To	otal	Remarks		Roll No.		17 / P P P P P P P P P P P P P P P P P P	10 10	121	22.	13/1	25/10	26	28 3	9 30	31	1 1	51	1 5	6	L	ectures ttended	B	ectures rought orward	Total	Remarks	Danie
	1	Coursew of Snot	P	PP		P	PP	0	11	11	00	P	0	00				-			P	p.	P	P	P) p	D	0 1	11	1	P		P	P	-		1				
-	2	Haryey Sing?	,	PE	0	10	110	6	0 0	0 1	10	1.	P	0				-			P	PP	,	p	PI	1	,	0 6	in	1	8	K	PIF	10	+		+		-	1	_
-	3	Jespal Sings	P	0 0	10.	18	p.	0	DD	P	o p	P	P	P.							1	1	9	P	P:	P	P	0	1	0	0	0	00	P	+		+		+	+	_
	4	Damandeep mil	P	00	00	1,1	00	1.	. 0	pi	0 1	P	PI	P)						P	211) (1	,) p	P	p	0	0	0	1	00	00	1		+		-	+	-
-	5	Queryinder Single	1.	. 1	101	00	PR	1.	pp	P	·	P	P	0/							0	0.	10	P	PI		p	P		P	P	P		10			+		-	+	_
-	7	1 600/	0	01	d'	0p	. 10	P	p:		PP	P	P	PI)						P	. 1	1	P	P.	P	P	P	PIP) ,	P	P	P	0.	+		+		+	+	-
		Sat nam Single	P	. 0	. (10	PP	1	. P	P	PP	1		PI)						11	ν	1		P	11	IV		0	PF	1	P	P	00	1					+	_
1	9	muh sh	P		. 1	P	PP	p	P	P.		P	P	PH)						,	py	1	4	1) Ď		P	. [2	P	P		P.							_
_	-	Harprest Kour	p	00	P.	P	PP	p 1	P .	P	PP	'	P	PH	7	1			_	_	P	1) .	P	TP	P	P	K	'	PI	2/	P		P	PI	P						_
-		Ruginder Kaut	,	00	PP		PP	101) [P	P	ρ	P	PI	1					_	D	p .	110	4	'	1	P	P	D	. 1	-	P	'	P							
_	2	Repu hala		PP	PP		PP	PF	P	,	1	P	`	9			-			_	P	4	P		P	4	P	,	PI	1	16	10	P	0		da					
						\sqcup	1	\sqcup	1	\vdash	+	-	\dashv	+	+				_	_	\vdash	+	+	+		Ne	1	Pe	4	4	C	0	M	7	1		_				1
				1		\sqcup	1	H	+	\vdash	+	+	\dashv	+	+	-			_		\vdash	+	+	+	-	He	+	1	M	6	+	r		1	1				-		1
				1		\Box	+	H	+	\vdash	+	+	\vdash	+	+	-	-			_	\vdash	+	+	+	H	+	+	+	9	1	+	+	1	Н	\perp				-		+
						\Box	+	Н	+	\vdash	+	-	\vdash	+	+	_				_	\vdash	+	+	+	\vdash	+	+	+	Н	+	+	+	+	Н	Н		_		-	_	+
				+	H	\vdash	+	Н	+	\vdash	+	+	\vdash	+	+	-				_	\vdash	+	+	+	\vdash	+	+	+	H	-	+	+	+	H	Н			-	_		+
				+	1	++	+	Н	+	H	+	+	\vdash	+	+		-				\vdash	+	+	+	H	+	+	+	Н	-	+	+	+	\vdash	H			-	-		+
				+	\vdash	H	+	Н	+	\vdash	+	+	\vdash	+	+		-		_		\vdash	+	+	+	Н	+	+	+	Н	H	+	+	+	+	-			-	-		+
	_			+	H	H	+	\vdash	+	\vdash	+	+	\vdash	+	+	-	-				\vdash	+	+	+	+	+	+	+		Н	+	+	+	+	+		_		-		+
	_		-H	+	\vdash	H	+	\vdash	+	Н	+	+	Н	+	-	-	-				\vdash	+	+	+	+	+	+	+	+	Н	+	+	+	+	+	-		+	-		4
	_		\rightarrow	+	4	H	+	\vdash	+	Н	+	+	Н	+	+	- 50	-				\vdash	-	+	+	+	+	+	+	+	H	\vdash	+	+	+	+	1		+	-		_
	_		-	+		\vdash	+	1	+	Н	+	+	Н	+	+	-	-			_	\vdash	\vdash	+	+	+	+	+	+	+	\vdash	H	+	+	+	+	-	_	+	-		_
	\perp	122	\dashv	+	+	\vdash	+	+	+	\vdash	+	+	Н	4	+	-	+				H	\vdash	+	+	+	\vdash	+	+	+	+	H	+	+	+	+	+		+	-		_
		al.	\perp	\perp	4	Ш	\perp		\perp	Н	\perp	1	Ц	4	1		-		_		\sqcup		1	4	1	Н	4	+	+	+	Н	H	+	+	+	-		-	-		_
		100																												1			4	1	1						_



(O): +91-183-2258097 : +91-183-5015511

Fax: +91-183-2255619 Pin:143002 (Pb.) India

An Autonomous College affiliated to G.N.D.U., Amritsar UGC Letter No. F.22-1/2013 (AC) Dt. 22-05-2013

e-mail: khalsacollegeamritsar@yahoo.com

Web: www.khalsacollege.edu.in

♦ A HERITAGE INSTITUTION AND COLLEGE WITH POTENTIAL FOR EXCELLENCE - Status conferred by UGC ♦
♦ NAAC REACCREDITED "A" GRADE (CGPA) ♦ STAR STATUS CONFERRED BY DBT, NEW DELHI ♦ AN ISO CERTIFIED COLLEGE ♦

STUDENTS' CERTIFICATES

Sr. No. Q.l	81 5 22		Regd. No
AISA	COLLEGE An Autonomous Co	AMDIT	
KHALSI	An Autonomous Co	ollege	AR
	Estd. 1892	g candle	
BASIC U	JRDU CERFICA	ATE COURSE	
	Certifica		
		ALC: NO DECISION OF	
This is to certify that Mr./MrsG			
S/D/of Balder Sing	ghand M	rs. Surgit	Kaux
having pursued the prescribed course it		Onder	REE S
Session De De De Orde of demotion		has been placed in	Grade.
Session 2020 - 2021 of auration_			
session 2820 - 2021 of auration			
Issued Date:			Dr. Mehal Sins

Sr. No0.2	Regd. No
COLLECT	Roll No2.0.02
KHALSA COLLEGE Al	MRITCA
An Autonomous College	SAR
BASIC URDU CERFICATE	COURSE
	COOKSE
Certificate	
This is to certify that Mr./Mrs. Hartej Singh	
S/D/of Gunukh Singh and Mrs.	Lakhbir Kaur
having pursued the prescribed course in <u>Basic</u> Onde	
Session 2020-2021 of duration 3 months has be	een placed in Grade.
	oral and bin
	ore had be
Issued Date:	Dr. Mehal Sing